5

50 cts.

Aña 1 - No.7 July 1977

CBB

warero

Revista di Centro di Bario Brazil



Esaki ta Brazil No.1. Cas di familia Koolman. Fotografia, na 1948. Un cas tipico Arubano, cu su dibujonan tradicional.

Rosa's Snackbar

PA TUR CLASE DI SNACKS,

DUNA NOS UN BISHITA.

Noord Cura Cabai 132

Tel: 7750

LA COMODIDAD

Pa bo fiesta di: CUMPLEAÑOS
BAUTIZO
BRUID
ANIVERSARIO
RICIBIMENTO

LINDA SELF SERVICE

E supermercado caminda
e prijs ta unico aqui na
Aruba

Bernardstraat 28 *Tel: 5314*

S.N. ARUBA

La Mano De Dios

Cura Cabai 45
Tel. 7134

E centro di economia ofreciendo pueblo di Aruba.
Tur clase di cuminda enlata.
Tur sorto di Berdura y fruta Fresco.
Carni y Galiña y hopi mas.
Haci nos un bishita y keda convenci di nos prijs y servicio.

LA MANO DE DIOS

美 餐

MIDO RESTAURANT

arconditioned located in the heart of the city

DWARSSTRAAT 5
PHONE 2134

ORANJESTAD
Open 11 a.m. - 11 p.m.

SPECIAL JAVA RIJSTTAFEL
FAVORITE CHINESE INTERNATIONAL CUISINE
TAKE OUT ORDERS ARE ACCEPTED

都 室

Enjoy the pleasure of good eating and good drinking in a casual atmosphere

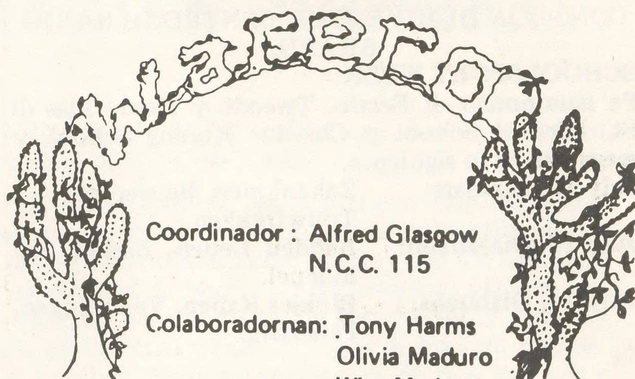
EDITORIAL

Importancia di nos revista. E meta principal di cada revista ta pa duna informacion na su lectornan. Cada revista ta escohe e informacion cu e ta desea pa su lectornan. Den e caso di nos revista WARERO, cual ta un revista propio di Centro di Bario Brasil. E informacion nan ta pa primordialmente informa e lectornan di Districto Brasil. Habitante nan di Distircto Brasil un jamamento muy en especial pero sincero ta wordo haci riba boso nan pa juda mantene "WARERO", pasobra ta algo di nos mes e ta. Sugerencia nan, critica nan, tur ta bon bini na nos mesa di redaccion. No ta importa kico nos ricibi si e ta den nos parecer algo util pa nos districto, sigur sigur lo nos publikele. E revista aki no ta pa e comision so scirbi aden, pero pa tur hende di Districto di Brasil, si tin hende cu por tin historia nan di antaño cu mucho gusto nos lo publikele. Un y tur por juda mantene e revista aki door di abona cual ta costa Fl. 6.00 pa aña. Di antemano nos kier a gradici tur nos lector nan y tambe henter e districto di Brasil pa nan cooperacion.

WARERO OBTENIBLE NA:

MIRAMAR RUMSHOP
LA MANO DE DIOS
ROSA SNACK BAR
DOUBLE DISCOUNT
LINDA SELF SERVICE
SONNY PLACE
LITTLE LUPITA

REDACCION



Coordinador : Alfred Glasgow
N.C.C. 115

Colaboradornan: Tony Harms
Olivia Maduro
Wim Maduro
Shirley Lee
Marina Raș
D. Maduro

Fotografo : Janchi Thijssen

EMERGENCIA

DOKTERNAN NA WARDA

Pa distritonan Oranjestad, Santa Cruz, Paradera y Noord

8 - 9 - 10 July: Dr. T.H.K. Lin
Tel: 1522, Noord 68
15 - 16 - 17 July: Dr. B.A.R. Heinze
Tel: 4783, Bachstraat 3
22 - 23 - 24 Juli: Dr. P. Soons
Tel: 8017, Sta. Cruz 362

Pa distritonan di Savaneta y San Nicolas

8 - 9 - 10 July: Dr. Z.I.V. Voditska
Tel: 7224, Savaneta 317
15 - 16 - 17 July: Dr. E. Westrate
Tel. 7290, Spaans Lagoenweg 15
22 - 23 - 24 July, Dokter C.E. Zaandam
Tel: 5816, Palisiaweg 22
29 - 30 - 31 July: Dr. Z.I.V. Voditska
Tel: 4281, Flacciusstraat 14

Servicio nocturno den siman pa distritonan Savaneta y San Nicolas

11 - 12 - 13 - 14 July, Dr. C.E. Zaandam
Tel: 5816 Palisiaweg 22
18 - 19 - 20 - 21 July: Dr. Z.I.V. Voditska
Tel: 4281, Flacciusstraat 14
25 - 26 - 27 - 28 July: Dr. E. Westrate
Tel: 7290, Spaans Lagoenweg 15

ACTIVIDADNAN PA LUNA DI JULY, 1977

COMISION DI JUVENTUD CENTRO DI BARIO BRAZIL

SCHOOLSPORT WEEK:

Pa alumnonan di Eerste, Tweede y Derde klas di St. Michael School y Christus Koning School, y wega nan ta lo siguiente.

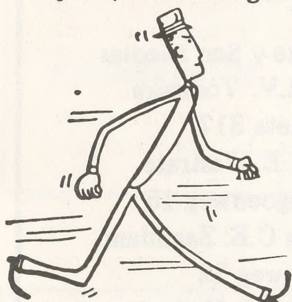
July 12, Diamars:	**Zakenlopen, Balwerpen, Touwtrekken.**
July 13, Diaranzon:	**Banden Lopen, Basket, Bal in lepel.**
July 14, Diahuebs:	**Blokjes Rapen, Verspringen, Pasa bala.**

Pa e alumno nan di Vierde, Vijfde, y Zesde klas di St. Michael School y Christus Koning School lo tin e siguiente encuentro nan, entre seleccion di e dos school nan aki.

July 19, Diamars:	**Voetball ariba tereno di Brasil Jrs.**
July 20 Diaranson:	**Softball ariba tereno di Detroit Ball Park.**
July 21 Diahuebs:	**Volleyball ariba tereno di Christus Koning School.**
July 26 y 27:	**Ping-Pong ariba tereno di St. Michael School.**

Tur e encuentro nan aki lo cuminza pa 8'or di mainta, lo tin trofeo pa campeon y sub campeon. Comision di Juventud kier participa tambe cu lo tin un bar bon gestock cu refresco. Henter e pueblo di Brazil ta wordo invita, principalmente e major nan.

July 31, Diadomingo: Hike, salida lo ta pa 7'or di mainta na Misa di Brasil y lo termina na Jamanota.
E hike aki ta pa hoben nan entre 14 pa 20 aña. Kaarchi ta costa fl. 1.50 pa persona y mester worde cumpra na tempo, debi cu ta solamente 30 persona so por participa. Pa mas informacion pasa serca Sr. Edwin Maduro Cura Cabay 62.



NUMBERNAN DI EMERGENCIA

POLIS – BRANDWEER
Tel: 4555
AMBULANCE:
San Nicolas Tel: 5050
Oranjestad 4300 hospital

DR. HORACIO HOSPITAL: Tel: 4300

STORING DIENST (Elmar) Tel: 1521

STORING Dienst (W.E.B.) Tel: 4600

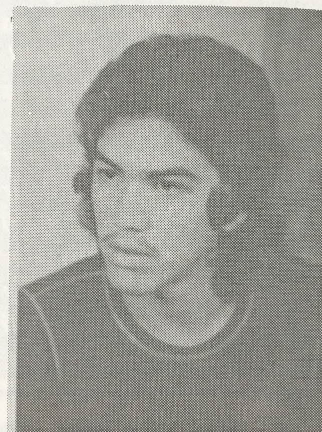
WARERO

Ken di nos no conoce?
E mondi di cadushi rencona pa cabuya y foyo di Warero.
Nos desendiente mes por a admire.
Pa e mondi un compajero.
Unda cu bo pasa djis hisa bo cara y den biento ariba e cadushi halto e ta saluda contento

Awor ya mi ta un biehita mi ta corda cada bes
Con un biaha mi welita a para sagudi cabez
Ami na su man teni a puntra kico e di?
Wel esey ta mi abuelo a jama e planchi ey Warero.

Y for di tanto tempo pasa
E ta semper na cadushi bon braza
Esey nos por yama bon amigo
Ami y mi abuelita ta testigo

Sra. Rosa. W. Maduro



Na promer lugar mi ta hopi orgulloso cu Revista Warero a concede mi e espacio aki pa mi por manda un saludo deportivo na e pueblo di Brasil. Actualmente mi ta studiando na North Florida Junior College (America) aja nan mi ta studiando pa mi M.O. Sportlelaar. Tumando encuenta cu Brasil ta bay hanja su mes Buurt Centrum di cual mi ta hopi contento y cu lo den futuro mi por duna un man pa un progreso den deporte di Brasil atrobe. Tambe mi kier a tuma e oportunidad pa felicita tur e persona nan cu ta trahando ariba e projecto tan importante aki, na nan tur hopi exito.

Saludos Deportivo
Gino Wauben
Cura Cabai 64
(Brasil)

ENTREVISTA CU SR. HIPOLITO TROMP (POLI) Y ZUSTER MARGARITA POURIER HENRIQUEZ

Bestuur di Wit Gele Kruis: Hipolito Tromp: (pres.) Señora Teresa Croes Fernándes Pedra (sec.) Jorge Weisheyer (tesorero). Miembros: Jan Meelis: Don Quandt: Luisito Fingal: Will de Graaf: Tur ta traha prodeo segun e statuut.

Poli ta miembro activo di Wit Gele Kruis pa 16 aña, antes como miembro di directiva, despues como tesorero, y actualmente presidente.

WARERO: Sr. Poli por a duna nos un relato cortico encuanto e comienzo di e stichting Wit Gele Kruis?

POLI: Pa nos bay concreto bo ta tin dos periodo (a) e periodo di 28 di July 1959 tabata e tempo cu Wit Gele Kruis ta existi na Aruba, cual tabata un parti di Wit Gele Kruis Curacao, y cual tabata carga e nomber di Stichting Volkshygiene het Wit Gele Kruis Aruba, infasis a worde pone ariba e nomber Aruba debi cu e a bira algo di Aruba, tempo cu Wit Gele Kruis tabata un onderdeel di Wit Gele Kruis Curacao, aki na Aruba tabata tin un solo persona cu tabata hasi henter e trabao cu actualmente nos ta haciendo, cual tabata Zuster Hanewinkel. Tabata tin un sorto di directiva aki na Aruba, pero tur desicion mester a worde tuma na Curacao cu consecuencia cu esey ta stroba e trabao, pa es motibo ey a dicidi di bini cu un stichting pa Aruba cu no tabata tin ningun binding (relacion) cu Curacao ni cu Hulanda, y cual directiva tabata consisti di Srs. Wil de Graaf, Jan Meelis, y Theo Arends, e tempo ey tabata tin mas of menos 60 famia cu tabata miembro, tabata tin un zuster di servicio cual tabata Zuster Perpetua, poco poco e trabao a cuminza crece, ey nan directiva a dicidi di buska mas hende durante cual mi mes persona a join nan na aña '60 y plannan a worde forma pa engrandece e stichting pa haciele locual e ta actualmente.

WARERO: Cual ta e trabao di e directiva actual?

POLI: Directiva mester stipula con e trabao ta funciona, e.o. construccion di consultatie bureau's y wijkgebouwen.

WARERO: Zuster Pourier por splica nos encuanto di e ruta cu ta wordo cubri na Aruba y e medio di transportacion?

Z POURIER: Practicamente henter Aruba ta wordo cubri, den Stad y pafor di Stad, pa practico di e trabao cada zuster ta worde destina pa un wijk, pa Bienestar di e stichting kader ta worde forma na unda nos ta duna nos hende nan un chens pa siña nan trabao mehor, cu e consecuencia lo ta cu nan mester loop stage, cual ta requeri cu nan mester bay traha no na un wijk so, pero na diferente wijk nan (bario), actualmente e stichting ta conta cu un total di 20 auto.

WARERO: Poli por splica nos kende por bira miembro di Wit Gele Kruis?

POLI: Tur hende aki na Aruba por bira miembro, cual nos ta anhela, debi cu nos ta traha ariba e parti preventivo di salubridad publico. Bo tin dos parti di salubridad publico, e parti curativo esey ta ora bo ta malo caba y bo tin cu bay dokter, y tambe e parti social, cual tambe tin algo di haci cu salubridad Publico. Parti preventivo ta cu nos ta duna e mucha nan injeccion di D.K.T.P. diftheri, klinkhoest, tetanus y polio, 80 porciento di e baby nan cu ta nace aki na Aruba ta haya injeccion contra di e malesa nan aki. Nos stichting tin un administratie cu ta controla e dia nan di consulto pa asina nos trabao por ta mas efectivo nos trabao no tin limite di edad, e.o. nos ta encarga cu cuido di hende bieu, nos ta duna voorlichting na mama nan cu ta sperando baby, nos ta percura pa e diabetico nan, kende nan mester worde injecta tur dia, di cual nos tin mas cu 30 patient diario cual ta e prome trabao cu e zuster nan ta cuminza cu ne.

WARERO: Zuster Pourier por splica nos kico ta e tarea di Wit Gele Kruis?

ZUIGELINGEN ZORG:

For di Hospital nos ta haya geboorte briefjes di e mucha nan cu ta nace, nos ta bay na cas di e major nan pa wak si nan kier bira miembro of si nan ta miembro caba prome cu e mama duna luz, e ora nos ta bay baña e baby nan te ora nan lombrishi cay, nos ta siña e mama con pa baña e baby y con pa cuidele y regla e voeding (alimentacion) cu e tin cu haya, baby nan ta wordo pisa, y tambe e lombishit ta wordo controla debidamente, despues di tres siman e ta cuminza bin consultatie bureau. Consultatie Bureau di zuigeling ta di 3 siman te cu un aña, cu tres luna e ta cuminza haya su angua nan di D.K.T.P. cu cuater luna e ta haya uno, y cu cinco luna un otro, cu diez luna nan ta haya enter y cu un aña nan ta haya un repeticion di e D.K.T.P. Na consultatie bureau e baby ta wordo samina pa dokter pa waak con e ta aumenta y nos tin un geboorte kurvel cu ta houd bij e grafiek na unda dokter por haya sa si e mucha ta malo, y su cuminda tambe ta worde regla door di dokter.

KLEUTER BUREAU

Kleuter Bureau ta di un aña y mei te cu seis aña, despues di esey nan ta cay bao di School-arts. Na Kleuter bureau tambe e mucha nan ta wordo full samina e.o. garganta, orea, nan ta wordo pisa, y nan haltura ta wordo midi, e mucha nan mas grandi nan wowo ta wordo samina debi cu e mama nan hopi biaha no sa cu e mucha ta mira bon, y tambe

Sigi lesa riba pag. 4

Cont. ai pag. 3

nan pia ta wordo controla si nan ta cana bon. Cu tres aña nan ta hanja un booster di D.K.T.P. e ora nan no ta hanja kinkhoest pero D.T.P. y nan ta wordo controla si nan ta hanja suficiente vitamina y tambe si tin bon relashon entre mama cu yiu. Urine tambe ta wordo gecheck pa suco y eiwit.

BISHITA PRENATAL

Ora è mama nan ta na estado nos ta bishita nan cas, nos ta check kende ta nan huis-arts, debi cu hopi biaha e mama nan no ta bon prepara, y ta masha importante debi cu mama nan no ta bishita dokter y ta warda te na ultimo momento y hopi biaha ta resulta cu ta laat, y hopi biaha mama nan tin sucu door di cual nan ta hanja preshon haltu, y door di esey nan por hanja stuiping na dunamento di luz principalmente si e tin preshon haltu. Nos ta duna e mama nan un lista di loke mester wordu cumpra pa e baby,(nan) y tambe loke nan mester prepara pa ora nos bin banja e baby. Tambe nos ta duna e mama nan un voorlichting pa no come mucho salu y tampoco no come cuminda pa dos.

CUIDO MEDICO NA CAS

Esaki nos ta hanja for di dokter nan y tambe for di hospital, ora tin un hende man kibra of pia kibra, nos ta bay trate na cas. Y tambe nos ta facilita nan cu materialnan cu nos tin disponible (nan mester ta miembro) esaki ta un di e ventaha nan cu bo tin ora cu bo ta miembro di Wit Gele Kruis pagando unicamente 48 florin pa aña. Y e cuido medico aki ta pa hende nan cu hanja accident y tambe pa hende nan bieuw.

CONSULTORIO NAN

E consultorio nan actual ta na San Nicolaas, Savaneta, Santa Cruz, Paradera, Noord, Oranjestad, y e oficina central na Dakota, pa bira miembro bo por acudi na tur e wijknan aki pero di cual ta entre 8:00 di mainta y pa mas facilidad por jama tel. 4444 cual ta oficina central na Dakota na unda bo por acudi for di Dialuna te cu Diavierna.

PERSONAL

Nos personal ta consisti di 20 verpleegsters, nos tin wijkverpleegkundige, ziekeverzorgsters, kraamverzorgsters, hulpverpleegsters, cual nan tur ta hende nan cu tin experensha den e ramo aki, y nos tin 15 leerling verpleegsters pero cu ta traha bao di guia di un wijkzuster y nan ta hanja un opleiding cu despues nan por bira un wijkzuster, y tambe nos tin un curso actualmente pa e zuster nan cu tin mas aña di servicio, y cual ta encera e parti social y tambe cuido pa maleza nan mas avansa, y tambe nos tin varios verpleegkundige cu ta juda den nan tempo liber.

DOKTER NAN

E dokter nan cu ta presta servicio den nos stichting ta lo siguiente. Na San Nicolaas y Savaneta, Dokter Zaandam, (señora) Santa Cruz ta dokter Visser, Paradera Dokter van der Waal, Playa cu Noord ta Dokter Van Ommen y dokter Zwager na Dakota.

IMPORTANCIA DI WIT GELE KRUIS PA CU E PUEBLO:

E importansha di Wit Gele Kruis ta cu pa 48 florin pa aña bo por spera hopi judanza y prevenshon di malesa nan na tempo, y tambe door di informashon hopi maleza ta wordo evita debi cu nan a wordo constata na tempo, y nos meta ta pa tene e poblashon mas salud cu ta posible, tambe nos ta presta servicio na esnan cu tin kaarchi di dokter y no por paga e contribushon, cual ta e P.P.K. patient nan.

PLAN NAN PA FUTURO:

E plan nan cu nos tin pa futuro ta wijk gebouwen na tur e districto nan di Aruba, un mehor educashon pa nos personal, y tambe lo bay bini un wijk gebouw na Congo Weg cual plan a wordo ingediend caba, y tambe ta den nos beleids nota pa trece tur e otro stichting nan hunto, e.o. Favi, Diabetico nan, na unda mester bini un cierto cooperashon entre e otro stichting nan, y na unda nos kier laga gobierno tambe participa den henter e trabao nan aki, asina bo ta hanja cu si tur stichting uni hunto y forma un overkoepelend stichting hunto cu gobierno, cierto trabao nan no ta wordo haci double, actualmente tin varios otro stichting cu ta haci uso di nos edificio nan, debi cu nan no tin nan propio edificio.

CONCLUSHON

Financieramente Stichting Wit Gele Kruis ta depende ariba contrubishon di su miembro nan, y e unico propaganda cu Stichting Wit Gele Kruis por hasi ta di presta bon servicio na pueblo y cual ta di aprecia. BIRA MIEMBRO DI WIT GELE KRUIS Y BIBA SALUD.

Warero kier gradici Sr. Hipolito Tromp (pres. di Stichting Wit Gele Kruis) pa e entrevista aki cu el a concede na nos redaccion . . . .





DESPEDIDA DI STAGAIRES

Diasabra 18 di Juni nos a tuma despedida di 3 stagaires di Sociale Academie cu pa 9 luna largo a traha den e bario di Brazil en cooperacion cu Fundacion Centro di Bario Brazil. Na September aña pasa nan a cuminza como un team di 4 persona, esta Rudy Nicolaas, Esther Geerman, Tecla Croeze y Stella Geerman.

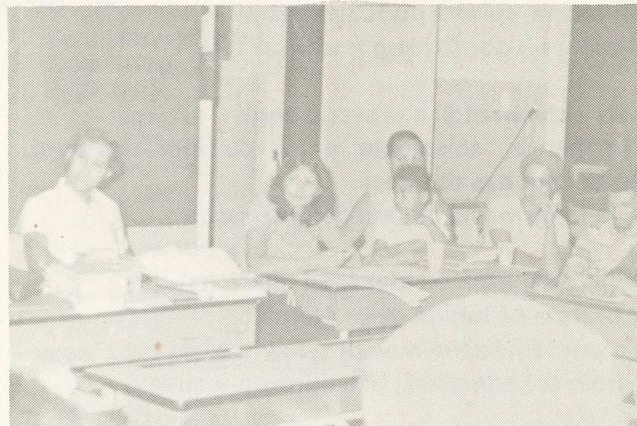
Na e momento ey nan tabata tin 2 aña di estudio na Academia Social na Hulanda en loque nan a siña den theoria nan mester a practica aki na Aruba.

Na Hulanda caba a bin riba e idea di bin core nan aña di praktijk como un team den e bario di Brazil, y pesey nan a busca informacion cerca Ingrid Werleman cu tabata un stagaire den Brazil caba.

Rudy y Esther a bin cu e idea pa traha riba DESAROYO DI EDUCACION (onderwijksbouwwerk), Tecla kier a traha huntu cu bestuur i lanta un revista mientras cu Stella kier a concentra su mes riba cursonan. E idea di Rudy y Esther no por a wordu concretisa como cu Rudy diripiente a regresa Hulanda na October caba. E ora Esther, Tecla y Stella a sigui traha hunto riba tur terreno aunque cu nan a reparti e trabao den e sentido cu cada un a escohe un of mas comisiones pa traha cu nan.

Cu stimulansa di e stagairesnan nos Fundacion a yega entre otro na e siguiente resultado:

— Reorganisacion di e trabao di nos directiva.
— Activa e diferente comisionnan
— Edicion di nos revista WARERO
— Preparacion di cursonan cu pronto lo cuminsa
— Inicia actividadnan manera zanggroep y toneelgroep,
— Organisacion di entre otro Buitendag pa muchanan, actividadnan pa hubentud den vakantie, hersengymnastiek, Public Sale y Festivals.



D.r.p.d. Albert Hart: Stagaire Tecla Croeze y demas participante nan durante nochi informativo di Revista Warero.

Nan cooperacion tabata tin un influencia importante riba cada persona cu a traha hunto cu nan como cu nan no a guia so sino al miso tiempo nan a stimula initiativa y trahamento independiente tambe. Esaki nos ta considera un factor importante pa desaroyo personal di cada individuo.

Den nomber di henter pueblo di Brazil directiva ta gradici e stagairesnan pa nan trabao. Tambe nos ta desea nan exito den nan estudio cu nan ta bay termina na Hulanda y nos ta spera di mira nan bek den Brazil.



D.R.P.D.: Stagaires Stella Geerman, y miembronan di comishon di revista Warero, Gloria, Tony, y Wim durante anochi informativo.



D.R.P.D.: Stagaires Stella y Tecla, y invitadonan durante anochi di despedida.

POESIA

Un mama, cu tata por Cria diez jui.
Dies jui no por Cria un mama cu tata.

Ken a comprende e proverio aqui.
Tur hende, solamente e jui cu kier desmenti.
Cu ta core tras di rikeza.
Y ta larga mama cu tata den pobreza.

Solamente esun cu kier sigui moderna
y ta trata pa lubida amor eterna.
Bo por lubida trabouw di tata y mama
pero e ta keda graba, den curazon y alma.

Prome palabra di un chiquito ta tata,
sigui pa deseperacion ta mama.
Y e mama den desesperacion,
ta carica su jui pa e console y sintie bon.

Pero despues di tempo di tuma cosecho,
mal palabra, desgusto, mal echo.
Como jui su derecho nan ta lubida,
con e mama y tata a lucha.

Hopi tin alegria,
cu nan por despone di e bieuwnan un dia.
Nan ta fastioso, molester, encargo panan.
Hiba nan cas di bieheza, y lubida nan.

Nan no ta comprende, kico ta balor.
Nan no sa, kico ta nifica amor.
Un mama, un tata, jui ta e ser mas queri,
cu ta biba den es mundo aqui.

Ay no jui, duna bo cas e honor.
un hoekie di bo cas, bendicion y balor.
Un sitio na unda bo mayornan sinta.
No tin ni un recuerdo mas den bo bida.

Tratanan ora nan ta bibo
te dia nan jega nan destino.
Para rond di je cu su wowo cera.
Dune ultimo palabra di cariño,
den paz bo bay sosega.

Recompensa pa esnan cu duna nan
mayor un hoeki den nan cas.
Nan juinan tambe lo bisa un dia,
bay sosega na paz.

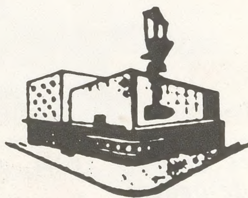
Recompensa esun cu duna su
mayornan, bieuw un man.
Y parti cu nan e snechi di pan.
Y no larga un straña caricia nan, ki bal,
esey ta cariño artificial.

Tur cuminda cu nan come pa dushi cu e ta,
Den nan stoma e ta baha pisa.
Lastima cu mayoria ta core
tras di rikeza y honor.
Y no ta duna esnan cu merece balor.
Un tata y mama por cuida diez jui,
pero den nan diez tin curazon frui.

Pasobra nan ta bieuw, e jui tin berguenza,
hasta nan no kier bisa un straña
ken e ta, esey ta causa tristesa.
E curazon di mama no sa bira bieuw
mientras e ta bati den su pecho.
E ta bisa, mi Dios pordona mi jui su mal hecho.

Rosa W. Maduro

Ken por a pinta un emblema pa centro di Bario Brazil? E emblema mester ta na color. Lo tin un premio disponible pa e ganador, cual lo ser anuncia den e proximo edicion di e revista aki. Manda bo pinturanan na e siguiente adresnan.
Tony Harms, Simonplatstraat 16. C.C.
Demetrio Maduro. Simonplatstraat 17. C.C.



MIRA BON Y ALAVEZ MUSTRA BON

TELEARUBA DIALUNA

5:00 Favorite Martians
5:25 Barbapapa (color)
5:30 Mundo de Juguete (color)
5:50 Cartoons
6:15 Top Cat
6:45 Noticiero (Ingles)
7:00 Oscar Peterson (color)
7.25 Al Momento (noticia)
7:30 Upstairs & Downstairs
8:30 Telenoticias
9:00 M.A.S.H.
9:30 Bestuurscollege
9:45 Polygoon News
10:00 Barata de Primavera (color)
11:00 World at War

TELEARUBA DIAMARS

5:00 Water World
5:25 Barbapapa (color)
5:30 Mundo de Juguete (color)
5:50 Cartoons
6:15 Hong Kong Phoey
6:45 Noticiero (Ingles)
7:00 Ripity y Gana
7:30 60 minutes (color)
8:30 Telenoticias
9:00 Show Time
10:00 Barata de Primavera (color)
11:00 Police Story

TELEARUBA DIARANSON

5:00 Swiss Family Robinson (color)
5:25 Barbapapa (color)
5:30 Mundo de Juguete (color)
5:50 Football (color)
6:45 Noticiero (Ingles)
7:00 First 365 Days (color)
7:25 Al Momento (News)
7:30 Family (color)
8:30 Telenoticias
9:00 Charlie's Angels (color)
10:00 Barata de Primavera (color)
11:00 Lucha Libre (color).

ABONA RIBA WARERO

TELEARUBA DIAHUEBS

5:00 Harlem Globetrotters (color)
5:25 Barbapapa (color)
5:30 Mundo de Juguete
5:50 Cartoons
6:15 Secret of Waldo
6:45 Noticia (Ingles)
7.00 Nos Tera
7.25 Al Momento (news)
7:30 Space 1999 (color)
8:30 Telenoticias
9:00 Starsky & Hutch
10:00 Barata de Primavera (color)
11:00 Ryan

TELEARUBA DIABIERNA

5:00 Fantastic Four
5:25 Barbapapa (color)
5:30 Mundo de Juguete (color)
5:50 Cartoons
6.15 Science Through Experiment
6:45 Noticiero (Ingles)
7:00 Candid Camera (color)
7:25 Al Momento (news)
7:30 Cocktail Musical
8:30 Telenoticias
9:00 Bureau Cultura & Education
10:00 Barata de Primavera (color)
11:00 Most Wanted

TELEARUBA DIASABRA

5:00 Big Blue Marble (color)
5:30 Basketball/Baseball (color)
6:45 Noticia (Ingles)
7:00 Week-journaal
7:15 R.V.D.
7:30 Soul-Train (color)
8:30 Telenoticias
9:00 Planet of the Apes
10:00 Teleteatro

TELEARUBA DIADOMINGO

3:00 Magic Ball
3:30 Matinee
4:30 Edward the Seventh
5:30 Wonders of the Wild (color)
5:50 Family at War
6:45 Noticiero (Ingles)
7:00 13 Musical (color)
7:15 Programa Politico
7:30 Aruba Eilandgebied
8:00 Specials (color)
8:30 Resumen di Siman (noticia)
9:00 Programa di Lago
10:00 Phil Donahue (color)

SPRITZER + FUHRMANN

optica moderna



PAGINA DI ANTAÑO



CONHUNTO SUPERIOR
Para d.r.p.d. Harry James; James Warner; Juan Maduro; Prins Maduro; Vicente Ras; Efigenio Kock; John Warner; Eric Butler; Sinta d.r.p.d. Mathew Maduro; Coby Maduro; Frans Lampe; Marco Thiel y Gregorio Ras.



ORQUESTA HAPPY HIT
Para d.r.p.d. Mariana Stamper; Marcelina Werleman; Frida Hodge; Audrey Williams; Jean Dollison; Cobi Maduro; Eric Butler; Edwin Lovel; Roy Brown; Vicente Ras; Edwin Brandon. Sinta d.r.p.d. Joyce James; Fred Muller; Busty Down;Harold Gumbs.



CONHUNTO LOS BIGOTES

Para d.r.p.d. Luis Maduro; Juan Maduro; Jose Stamper; Coby Maduro; Prins Maduro; Elviro Maduro y Wicho Kock.

E intencion di Warero ta pa publica den tur su edicionnan algun paginas di antaño relaciona cu e bario di Brasil, e biaha aki Warero a publica algun grafico di dos conhunto y un orquesta cu a lanta for di den Brasil, pa nos por a haya un relato relaciona cu e grupo musical nan aki, nos a aserca Sr. Coby Maduro kende tabata un integrante di e agrupacion nan aki, y tambe cu algun datos personal.

Segun Cobi a conta nos, Conhunto Superior tabata e prome conhunto musical di Brasil cual a ser funda pa Sr. Eric Butler mas of menos 33 aña pasa tempo cu Cobi tabata un hoben di 14 aña di edad.

Conhunto Superior tabata activo pa un temporada di 8 aña, y mester a termina debi cu varios di e musico nan tabata estranhero y mester a bandona Aruba cu lay-off na Lago, y den e tempo nan ey tabata dificil pa haya un bon trompetista, y pa bo por a competi den e epoca nan ey cu conhunto nan manera Habana Boys: Imperial, bo mester di blaas instrumento pa acompaña bo, y si bo bin un acordion of cu guitara bo no ta make it great.

Despues di Superior, Coby a actua como cantante den agrupacion nan musical manera Estrella Antillana: Orquesta Happy hit: (di Brasil) Imperial: y Habana Boys, e conhunto nan aki tabata actua den tur rincon nan di Aruba, e.o. R.C.A: Aruba Jrs. Jamanota: Club Gardena: Golden Rock Club. Despues Coby a dicidi di bini cu su mes un conhunto, cual tabata e popular agrupacion Los Bigotes, y cual conhunto a yega di gana un contest teni entre tur e agrupacion nan musical aki na Aruba, pa esnan cu talbes no sa of a lubida caba, Los Bigotes tabata actua un bez pa siman na Radio Voz di Aruba presenta pa Whisky Red Hackle, y tur radio oyentes por a goza di nan musica y tambe di e hit nan manera Kakalaka Blanco Nan, Bida ta un placer, Hula Hup, y Ban Cunucu Ban Cunucu Ban Coba Pinda.

Los Bigotes a actua pa 15 aña largo aki na Aruba, y mester a termina pa e motibo cu algun di e musico nan tabata estudiante na Training School di Lago, y tabata dificil pa bo studia y toca alaves. Aparte di Aruba, Cobi a yega di actua den exterior tambe, na 1956 na Cuba cu Senen Suarez, Orlando Vallejo, Tito Guizar den Tropicana Night Club na Havana, den Hatuey Nigh Club (Havana) cu Doras Vegas, y na Radio Progreso (Havana Calle Infante 25) cu Faustina Lopez kende a saka e cantica (Vecina prestame su cubo). Dioris Valledaris (Dominicano) y Fransisco (Sonora matancera) tabata e persona nan cu a duna Cobi un push pa e por a actua na Cuba. Na Santo Domingo Cobi a actua cu orquesta di Emilio Suarez, na Costa Rica cu orquesta di Escardon. Na Colombia cu Panchito Gomez den Saratoga Night Club. Na Suriname cu Caribbean Boys hunto cu Juancho Kock y Arnold Beyde.

Algun aña pasa Cobi tabata forma parti di e popular Blue Room Combo cual hopi hende aki na Aruba conoce nan pa nan actuacion den Bamboo Night Club na San Nicolas. E diferencia cu Cobi ta haya awor aki entre e conhunto di antes y esnan di awor ta cu prome tabata tin mas diciplina, ora bo mester a toca un baile e tempo nan ey, bo mester ta mei ora adelanta, pa bo cuminza exactamente na e ora cu e contract ta stipula. Su comentario ariba cual ta e mihor conhunto actual di Aruba, (Ta tur ta bon, ta abo mester gusta musica).

Un di Cobi su deseo nan ta, pa mira e bario di Brasil bay dilanti. Cobi tin un grupo Folklorico y ta dispuesto pa actua gratis pa cualkier actividad cu Centro di Bario Organiza.

Esaki ta en breve di loke WARERO a haya serca Sr. Coby Maduro pa cu nos pagina di antaño.

LA NUEVA SENSACION

Sr. Juan Vos cooperando cu Revista WARERO cu e relato aki di e popular agrupacion musical *LA NUEVA SENSACION* cual ta pertenece na e bario di *Brasil.*

LA NUEVA SENSACION a worde funda dia *4 di Mei 1976*. e agrupacion aki ta un'combinacion di Sensacion del Caribe, Combo S A.S. y Impacto Musical. Nos a principia cu dos cantante *Eddy Casuela* y *Cecil Grovell,* debi cu *Cecil* a regresa bek pa Sensacion del Caribe, nos tin awor ruman di *Eddy* cual ta *Benito* como cantante y tumbadora.

Nos a cuminza train cu acordion y guitara-tre, asina nos a sigui train te dia nos a cuminza haya toca na diferente cas nan di familia. Sr. *Hendrik Kock* ta e persona cu ta yuda nos cu transportacion y tambe ta e persona cu ta ocupa su mes cu firmamento di contract.

Despues nos a tuma contact cu *Sr. Ramon v.d. Berg* kende ta nos organista, y *Sr. Luis Kock* como tregista y asina nos a sigui crece te cu nos a toca den diferente clubnan aki na Aruba y nos a haya boni acohida y simpatia serca e publico di Aruba, y asina nos a haya mas smaak pa sigui cu *LA NUEVA SENSACION.*

LA NUEVA SENSACION a tuma parti hunto cu *Lord Boxoe* den Calipso Contest y tambe cu *Bernadina Grovel* den Tumba Contest. Lastima cu nos mester bisa cu *Henky Lake* (Bajista) ta bay laga nos pa drenta cuerpo policial.

Pa fiesta nan famiiar of na club mester tuma contact cu Sr. Juan Vos (manager) telefoon 5907. Sr. Hendrik Kock na telefoon 5581, y Sr. Ramon v.d. Berg na telefoon 5331.

Esaki ta en corto e relato di Sr. Juan Vos, manager di *LA NUEVA SENSACION.*



D.r.p.d. Hendrik Kock: Luis Kock: Frank Janga: Henky Lake: Ramon v.d. Berg: Spanky Duinkerk: Agacha: D.r.p.d. Rildo Croes: Eddy Casuela:Benito Casuela: y e manager Juan Vos.

TONY ZALE

Middleweight Champion of the world 1941

Boxing's Man of Steel was born to Polish parents in Gary, Indiana, in 1914. Young Tony received very little education and then went to work in the local steel mills- until the early thirties when he began fighting professionally. He made a slow, steady rise among the ranks of the middleweights but there was nothing spectacular about him either in style or in record. In 1934 he had sixteen wins against five losses, and during the next two years, though he returned to be mills, was lured into the ring fourteen times, winning eleven. After that, he began to acquire a reputation for knocking out opponents; in 1939, in eight bouts, he KO'd six, took a seventh, and lost one. In 1940 he had only one loss and four of his six wins were knock-outs. In 1941 he won all of his seven matches, five of them knock-outs.
In 1941 the middleweight crown had been in dispute for eleven years, with the New York Boxing Association, in opposition to the National Boxing Association, supporting Billi Soose as the champion. But that year Abrams, who had beaten Soose on three occasions, was matched against Tone Zale for the title. They fought on November 28. 1941, and when Tony walked out of the ring he was World Middleweight Champ. He remained the champ for six years, with his most dramatic title defense occuring on July 26, 1946 when he KO'd Rocky Graziano for a winner's purse of $ 78,892.87. But the next time they met, July 16, 1947, Graziano reciprocated in the sixth round. Up to then, as champ, Tony had walked away with $ 140,682.46. Less than a year later, June 10, 1948, the two faced each other again and Tony KO'd Graziano to regain his title, taking only $ 60.000 as the challenger's share. His title was wrested from him September 21, 1948, by the late French pugilist Marcel Cerdan when Zale was unable to leave his corner at the beginning of the twelfth round. Tony hung up his gloves after that commenting later that he could have won but "my right elbow was hurting". The doctor who operated on the elbow after the fight said that if Tony had delayed much longer he would have lost the arm. These days Tony, whose money and famous friends are gone, is a caricature of his old self. His eyes, once an attractive blue, are milky gray and peers out from slits, and his speech, according to one reporter, is not quite marbles in his mouth, but it isn't always easy to understand him. The veteran of three hundred fights spends a few nights every week sparring with youngsters at the Mission of Our Lady of Mercy, a parish clubhouse in a tough Chicago neighborhood. For a while he held a job as greeter at Gallagher's Steak House in New York City but returns to Chicago to train youngsters to box. This is where I belong, he said. It's all I know. Tony lives on the fourth floor of a walkup YMCA and holds the tile of head boxing coach of the Catholic Youth Organization.

E MOVIMIENTO SINDICAL

Pakiko Sindicalismo?
Ora e pregunta aki wordu lansa ta remarcable pa mira cuanto diferente expressionnan ta wordu tendi. Mas Placa ! Welga ! Poder ! Contra di economia di e pais ! Buscadornan di problema ! Instigadornan ! etc. etc.
Mirando esaki e lo ta bon pa sinceramente analisa kico realmente ta Sindicalismo. Den un comunidad nos ta encontra locual nos ta jama e "Dunadornan di Trabau", cual ta esnan cu ta representa e Capital y ta dirigi e empresanan, companianan etc. objetivo principal ta haci ganashi. Pa por tin un bon ganashi entrada mester ta mas halto cu ta posibel y gastonan mas abao cu ta posibel.
E prijs di Labor ta e parti di gastonan di un empresa cual ta mas dificil pa controla.
Tambe den un comunidad nos ta encontra Gobierno, cual normalmente kier representa poder di ejecutacion di leynan etc. pa por goberna segun su "programa di partido (nan)" cu ta formele.
Ta deber di un Gobierno pa tene debida cuenta cu e necesidadnan di tur esnan cu ta forma parti di e comunidad mas tanto cu ta posibel.
Majoria di nos conoce hopi bon expresion magico di majoria di e gobernantenan esta, "Nos tin cu actua na Bienestar General di e Puebo".
Si esaki ta berdad anto aki na Aruba e siguiente preguntanan lo mester wordu haci:

1. Ta posibel pa un pais sigui progresa sin labor di Pueblo Trahador?
2. No ta e Pueblo Trahador ta e grupo cu ta forma Majoria?
3. Si deseo di majoria ta worde cumpli cu ne anto di con:
   a) Prijs di cuminda ta asina halto mientras cu sueldo minimo ta asina abao?
   b) Prijs di tratamento medico y remedi ta asina caro?
   c) Hospital nobo ta mas caro cu cualkier Hotel luhoso?
   d) No tin justicia eficaz pa ora un trahador worde kita malamente for di trabao?
   e) No tin transportacion publico bon regla y na un prijs alcansable pa e Pueblo Trahador?

   Y asina por sigui cu centenares di puntonan mas.

Pa finaliza nos ta encontra den un comunidad e TRAHADOR

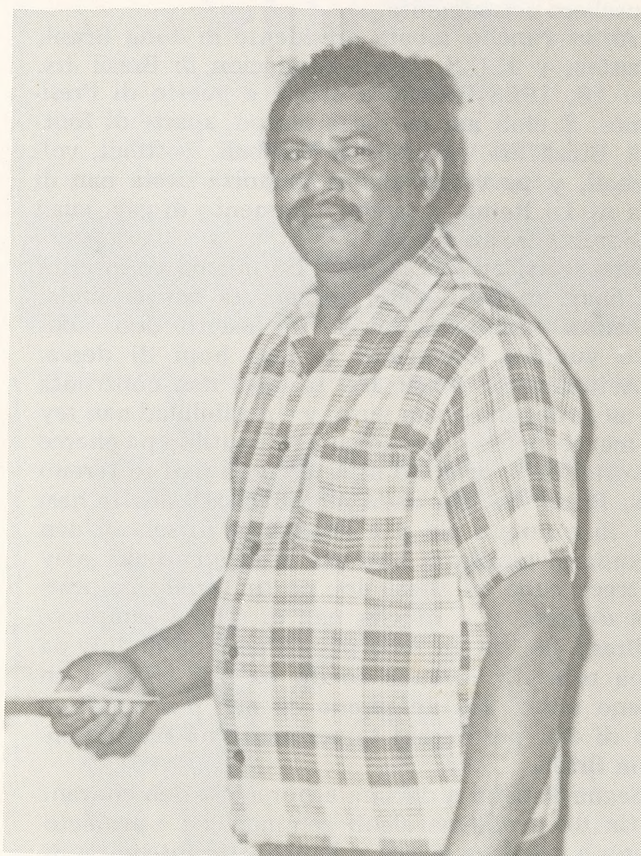
— e persona cu e "Dunador di Trabao ta exigi pa duna mas hopi energia cu ta possibel. (hopi produccion)

— e persona cu Partidonan Politico ta pidi encaresidamente pa vota pa nan y duna nan e Poder necesario pa por drenta Gobierno.

— e persona cu ora cos bay malu ta wordu CULPA pero cu ora cos bay bon ta wordu LUBIDA.

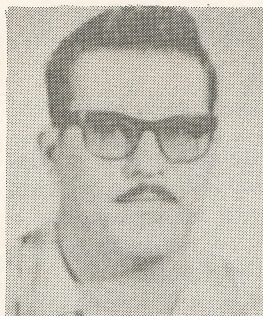
— e persona cu no obstante su corahe, su determinacion, su deseo y su capacidad, si e keda para su SO lo no logra enfrenta efectivamente e obstaculonan den nos comunidad cu ta desprevilegie di biba un bida decente cu su famia.
Ta pesey ta necesario of mehor bisa indespensabel pa e TRAHADOR pa fortalese e Movimiento Sindical door di UNI FUERTEMENTE den un Sindicato Sincero, un Sindicato cu no ta worde guia door di ningun empresa of compania; door di ningun politico of gobierno pero un Sindicato cu por enfrenta sin miedo cualkier obstaculo cu presente ariba e caminda di e Pueblo Trahador.
Pa por tin un Movimiento Sindical fuerte ta tuma Sacrificio pero mas cu tur cos e Trahador mester ta UNI, SINCERO, HONESTO y DETERMINA pa trece e cambionan necesario di nos comunidad cual ta garantiza cada Trahador y su famia.

PAN — IGUALDAD — PAZ — LIBERTAD y JUSTICIA



Señor Nico Sint Jago

Warero kier extende un cordial felicitacion na señor Nico Sint Jago kende a cumpli 25 aña di servicio, Juni 23, 1977, , trahando na telefoondienst. Nico ta residencia na Brazil 25-B.



Pancho Wever: CONSEHERO DI S.V. BRAZIL JRS.

Warero tabata di bishita na cas di Fransisco Wever, mehor conoci como Pancho, kende ta un persona hopi conosi aki na Aruba den e mundo deportivo, principalmente den e bario di Brasil. Pancho ta residencia na Rooi Master 22, na unda e tin su Mini Snack Bar "Little Lupita" unda e habitante nan di Rooi Master por pasa un rato agradable divertiendo nan mes cu un bon plato of cu differente wega nan cu tin disponible, y na unda WARERO por a hiba un conversacion cu Pancho encuanto di e Feria cu Brasil Jrs. ta bay organiza den e luna di July, y tambe Pancho a trece e problema nan cu Brasil Jrs., ta hanja nan mes confronta cu ne. Brasil Jrs. tin un bestuur cu ta consisti di Sr. J. Harms (press) C. Marchena (sec.) y demas miembro nan ta Srs. D. Ras: J. Vos. B. Casuela. J.P. Irausquin, y H. Pieternella. E bestuur aki Pancho ta Consehero actualmente.

Antes Pancho tabata presidente di Jong Brasil, Arantez, y R.C.S. Desde fundacion di Brasil Jrs. Mei 18, 1958 Pancho a ocupa e puesto di Presidente. E club aki pa basta tempo, aparte di football Brasil Jrs. ta practica Baseball, Softball, volleyball, y pa varios aña ta organiza fiesta nan di aña di La Reina, y tambe deramento di gay, cuañ ta e fiesta di San Juan.

Brasil Jrs. tin un total di 85 miembros inscribi na bond di cual algun di nan ta activo ainda, miembro sostenedor tambe tin inscribi den buki, pero yudansa financiero ta laga hopi di desea.

Actualmente Brasil Jrs. ta haya nan confronta cu un problema basta serio, y e posibilidad nan tey cu nan lo perde e tereno cu nan ta utilisa pa eherce deporte, debi cu doño di e tereno a pidi su tereno bek. Brasil Jrs. tin nada menos cu 19 aña ta hasi uso di e tereno aki y e muchanan di school den vecindario tambe ta hasi uso di e tereno aki, esey ta trece cune cu Brasil Jrs. no tin tereno pa practica deporte y e mucha nan di school tampoco.

Brasil Jrs. tin un feria planea pa luna di July pa asina nan por recauda fondo pa por jega na un tereno nobo. Tin un tereno cu nan por hasi bon uso di dje, pero esaki ta pertenece na Buurt Centrum Brasil.

Segun Pancho a declara e por a lesa den courant cu tin un problema algun caminda, cu e projecto aki no a cuminza ainda, y Pancho tin intencion di bay papia cu Buurt Centrum si por cuminza sikiera cu e tereno di football debi cu esaki ta algo cu mester cu urgencia. Pancho tambe tabata pertenece na e directiva di Centro di Bario, pero pa motibo nan personal e no por a cumpli debidamente, pero tin intencion di afilia Brasil Jrs hunto cu Centro di Bario, y cual lo ta un bon idea debi cu Pancho ta consehero di Brasil Jrs. e por duna un bon ajudo pa cu e nesecidad nan di football, baseball, etc. y ta nos tur cu ta pertenece na e bario di Brasil mester pone un push tras di e asunto di Centro di Bario, nos mester traha uni aunke cu e palabra aki ta wordo usa hopi na mesa pero den praktijk e no ta worde eherce.

Segun Pancho a sigui declara cu te ainda e no ta mira un borchi cual ta indica na unda e Centro di Bario lo bini. Brasil Jrs. a jega di organiza un of dos ves pa aña fiesta bao di overdekte speelplaats pa por cubri nan gastonan, cual ta hopi debi cu den e miembrecia nan di Brasil Jrs. tin hopi joven nan cu ta bay school ainda, y mester yuda nan pa cumpra sapato di bala, y tambe mester cubri gasto nan di transportacion, mantenemiento di e terreno, cumpramento di bala, tur esaki ta hopi gasto.

Pancho ta spera cu henter e pueblo di Aruba y esun di Brasil en principal lo bishita e feria aki pa asina yuda cu un bon causa, cual ta cu Brasil Jrs. por haya nan tereno pa asina nan y tambe e mucha nan di school por sigui practica deporte. Ultimamente bo por tende e proverbio cu ta bisa "MAS DEPORTE MENOS VICIO" pero si no tin e facilidad nan, con esey por ta possible?

Te asina leeuw e conversacion cu WARERO tabata tin cu Sr. Pancho Wever.

S.V. BRAZIL JRS.

Den un esfuerzo pa por jega na fondos pa asina por juda crea mas facilidadnan deportivo, S.V. Brazil Jrs. a pidi permiso na Autoridadnan competente pa por organisa un feria riba speelplaats di Christus-Koningschool na Brazil.

Den caso cu permiso wordu obteni, e feria aki lo ser teni durante tres week-ends y lo ta riba e siguiente fechanan: Juli 22, 23, 24, 29, 30, 31 Augustus 5, 6, y 7, 1977.

E feria cu lo carga e nomber di SUPER-FERIA BRAZIL, lo tin un total di 25 tentnan. Diariamente lo tin oportunidad pa baila. Un total di ocho candidata lo competi pa e titulo di Reina di Super-Feria Brazil.

Siendo cu tur eventonan organisa den Brazil te awor a resulta di tabata exitonan rotundo, ta di spera cu e feria aki tambe lo por conta cu e apoyo y respaldo di henter e comunidad Arubano y muy en especial di e pueblo di Brazil.

Keda pendiente di informacion adicional en cuanto e SUPER-FERIA BRAZIL.





E

SHOCO

Cocktail lounge
Middenweg 8, O'stad
patras di Kan

Habri di 11 a.m. - 1.00 p.m.
tel. 1819
di bo amigo Eddy



SAPATO DI BALA, ADIDAS KEDS, ADIDAS SHIRTS, ADIDAS SPORTBROEKEN, BASEBALL SHOES, GLOVES, SOFTBALLS, BASEBALLS, ALL SOFTBALL BATS, DISCO A LA ULTIMA MODA

Algemene Bank Nederland

Aruba Branch

SEGUROS GEERMAN

INSURANCE BROKER

Pa tur bo necesidadnan den ramo di seguros duna nos un bishita of:

Yama nos na telefoon 2382
Tanki Leendert 251

PIANAN SOFOCA???

IMPOSIBLE ! !

SI BO USA
SAPATONAN
DI



Nassaustraat 99
Tel: 1214

PENHA
NASSAUSTRAAT 79
ARUBA



Jean Nate



PENHA

NASSAUSTRAAT 79

NOMBER DI TENTNAN PA SUPER—FERIA BRAZIL

Y CANDIDATANAN CU LO COMPETI

PA REINA DI FERIA





LYDIA
MADURO



PANSY
LOPEZ

01 ENTRADA
02 REINA & INFORMATION
03 POPCORN
04 CUSHINA
05 BAR REFRESCO
06 BAR CERBEZ
07 BAILE
08 LUCKY TENT
09 RULETA GRANDI
10 RULETA INDIVIDUAL
11 SCHIETTENT
12 TIRAMENTO DI FLECHA
13 RINGWERPEN
14 TOUWTJESTREKKEN
15 TIRO PERFECTO
16 BALWERPEN
17 BRAZIL 77
18 BANCO
19 RICHMOND
20 RULETA ASTROLOGICO
21 ROUNDTRIP ARUBA
22 SCHUIFTAFEL
23 BATIMENTO DI CLABU
24 TIRAMENTO DI BLEKI



LIGIA
CROES



LUISA
WEBB



MADELYNE
STAMPER



LOURDES
SOLOGNIER



GLADYS
SOLOGNIER



ZORAIDA
WEVER